Inhaltsverzeichnis

Vorwort zur zweiten Auflage 9

Abkürzungen und Abbildungsverzeichnis 12

1 Weltsprache Portugiesisch 13
1.1 Aktuelle Situation des Portugiesischen 13
1.2 Entdeckungsfahrten und Expansion des Portugiesischen 16
1.2.1 Afrika 16
1.2.2 Indien und Asien 19
1.2.3 Amerika 20
1.3 Stellung des Portugiesischen in der Romania 21

2 Geschichte der portugiesischen Sprache 25
2.1 Periodisierung 25
2.2 Die Begriffe Substrat, Superstrat und Adstrat 26
2.3 Die präromanische Epoche 27
2.4 Romanisierung 29
2.5 Der Einfall der Germanen 29
2.6 Die Besetzung der Halbinsel durch die Araber 30
2.7 Die Anfänge des Portugiesischen 31
2.8 Sprachliche Entwicklungen 32
2.8.1 Das Vulgärlateinische 32
2.8.2 Das iberische Romanisch 34
2.8.3 Das Galego-Portugiesische 35
2.8.4 Das 'Mozarabische' – eine romanische Varietät 35
2.8.5 Das Altportugiesische 36
2.9 Erste sprachliche Zeugnisse 43
2.10 Sprachbewusstsein und frühe Sprachbeschreibungen 48
2.10.1 Sprachdialoge und Sprachtraktate 48
2.10.2 Erste Grammatiken 50
2.10.3 Erste Wörterbücher 51

3 Semiotik 53
3.1 Semiotik versus Semiologie 53
3.2 Zur Geschichte der Semiotik 54
3.3 Zeichentheorien 56
3.3.1 Charles S. Peirce 56
3.3.2 Charles W. Morris 58
3.3.3 Ferdinand de Saussure 59
3.4 Kommunikation und Semiotik 61
3.4.1 Kommunikationstheorie 61
3.4.2 Semiotik des Theaters 65
3.4.3 Semiotik der Werbung 67
3.4.4 Weitere semiotische Anwendungsmöglichkeiten 69

4 Phonematik und Graphematik ... 71
4.1 Phonematik: Phonetik und Phonologie ... 71
4.2 Allgemeine Phonetik ... 72
4.2.1 Interdisziplinarität der Phonetik ... 72
4.2.2 Artikulation ... 73
4.3 Phonetik des Portugiesischen ... 75
4.3.1 Das Lautsystem des Portugiesischen (segmentelle Phonetik) ... 75
4.3.2 Akzent, Silbe, Intonation (supra-segmentale Phonetik) ... 78
4.3.3 Satzphonetik ... 81
4.3.4 Transkription ... 82
4.4 Phonologie des Portugiesischen ... 83
4.5 Neuere Entwicklungen in der Phonologie ... 86
4.6 Graphematik ... 88
4.6.1 Kurzer Abriss der Geschichte der Orthographie ... 88
4.6.2 Die aktuelle Orthographienorm ... 93

5 Morphologie ... 95
5.1 Wörter und Wortformen ... 95
5.1.1 Wortarten ... 96
5.1.2 Morpheme, Morphe und Allomorphe ... 97
5.1.3 Morphologische Segmentierung ... 98
5.1.4 Klassifizierung der Morpheme ... 99
5.2 Wortbildung ... 101
5.3 Flexion ... 104
5.3.1 Deklination ... 104
5.3.2 Konjugation ... 106
5.3.3 Komparation ... 108
5.3.4 Suppletion und Defektivität ... 109

6 Syntax ... 112
6.1 Grammatik und Grammatikalität ... 112
6.2 Syntaxtheorien ... 113
6.3 Satz und Satzglieder (Traditionelle Syntax) ... 115
6.3.1 Satz versus Äußerung ... 115
6.3.2 Bildung von Sätzen ... 116
6.3.3 Satzglieder und syntaktische Funktionen ... 117
6.3.4 Satzgliedfolge ... 118
6.4 Konstituenten (Strukturelle Syntax) ... 123
6.4.1 Konstituentenanalyse ... 124
6.4.2 Formale Darstellung der Konstituenten ... 124
6.5 Rektion und Valenz (Dependenzgrammatik) ... 125
6.6 Phrasenstrukturgrammatik (Generative Syntax) ... 129
6.7 Optimalitätstheoretische Syntax ... 130

7 Lexikologie und Lexikographie ... 133
7.1 Lexikologie ... 133
7.1.1 Wortschatz und Lexikon ... 133
7.1.2 Einheiten des Wortschatzes ... 135
7.1.3 Lexikalisierung ... 135
7.1.4 Entlehnungen ... 136
7.1.5 Kontrastive Lexikologie ... 142
7.1.6 Lexikologischer Wandel ... 143
7.2 Lexikographie ... 144
7.2.1 Makrostruktur, Mikrostruktur, Lemma ... 144
7.2.2 Typen von Wörterbüchern ... 146
7.2.3 Portugiesische einsprachige Lexikographie ... 147
7.2.4 Portugiesische zweisprachige Lexikographie ... 150
7.2.5 Corpuslinguistik und Lexikographie ... 151

8 Semantik ... 155
8.1 Bedeutung ... 155
8.2 Semasiologie versus Onomasiologie ... 157
8.3 Traditionelle Semantik ... 157
8.3.1 Homonymie und Polysemie ... 158
8.3.2 Paradigmatische semantische Relationen ... 160
8.3.3 Syntagmatische Beziehungen im Wortschatz ... 162
8.4 Strukturale Semantik ... 164
8.4.1 Sem, Semem, Klassem ... 164
8.4.2 Wortfelder ... 165
8.4.3 Lexikalische Solidaritäten ... 165
8.5 Kognitive Semantik ... 166
8.5.1 Kognitive Linguistik ... 167
8.5.2 Prototypensemantik ... 171
8.6 Bedeutungswandel ... 173

9 Pragmalinguistik ... 176
9.1 Pragmatische Dimensionen ... 176
9.1.1 Referenz und Deixis ... 176
9.1.2 Universalpragmatik und Konversationsmaximen ... 180
9.2 Theorie der Sprechakte ... 183
9.2.1 Komponenten eines Sprechakts ... 183
9.2.2 Klassifikation der Sprechakte ... 187
9.2.3 Indirekte Sprechakte ... 190
9.3 Dialoganalyse und Textlinguistik ... 192
9.3.1 Interaktion und Dialogsequenzen ... 192
9.3.2 Diskursanalyse ... 196
9.3.3 Gesprächstypen und Sprachcorpora ... 197
9.3.4 Diskurseinheiten und Beschreibungsbegriffe ... 198

10 Sprache und Gesellschaft ... 202
10.1 Soziolinguistik ... 202
10.1.1 Bilinguismus und Diglossie ... 202
10.1.2 Sprach(en)politik ... 204
10.2 Varietätenlinguistik ... 204
10.2.1 Sprache als Diasystem ... 205
10.2.2 Die offene Liste der Varietäten ... 209

11 Weiterentwicklung des Portugiesischen außerhalb Portugals ... 231
11.1 Portugiesisch – eine plurizentrische Sprache? ... 231
11.2 Das brasilianische Portugiesisch ... 233
11.2.1 Entstehung des brasilianischen Portugiesisch ... 233
11.2.2 Variationslinguistik ... 235
11.2.3 Sprachliche Besonderheiten im BP ... 237
11.3 Portugiesisch in Afrika ... 240
11.3.1 Zum Status des Portugiesischen ... 240
11.3.2 Sprachliche Besonderheiten ... 241
11.4 Portugiesischbasierte Kreolsprachen ... 245
11.4.1 Mischsprachen, Pidgins, Kreolsprachen ... 245
11.4.2 Entstehungshypothesen ... 246
11.4.3 Allgemeine sprachliche Merkmale von Kreolsprachen ... 247
11.4.4 Verbreitung portugiesischbasierter Kreolsprachen ... 248
11.4.5 Das *kabuverdianu* ... 249

12 Bibliographie ... 252

13 Sachregister – Index rerum (deutsch-portugiesisch) ... 289